



## **Compte rendu des décisions prises par le conseil municipal** **Séance du lundi 8 mars 2010**

### **NOMBRE DE CONSEILLERS**

En exercice	: 35
Présents	: 23 puis 25 puis 24 puis 25
Votants	: 30 puis 32 puis 32 puis 33

**CONVOCATION** du 26 février 2010.

### **ETAIENT PRESENTS**

Dominique DORD, Renaud BERETTI, Sylvie COCHET (jusqu'à 19 h 10, après le vote du rapport 8) Robert BRUYERE, Michel FRUGIER, Georges BUISSON, Christiane MOLLAR, Myriam AUVAGE, Esther POTIN-ROSSILLON (à partir de 19 h 50, avant le vote du rapport 19), Alain YVROUD, Nicolas VAIRYO, Pascal PELLER, Annie AIMONIER-DAVAT, Jean-Claude CAGNON, Monique VIOLLET, Jean-Jacques MOLLIE, Carole DELROISE, François GRUFFAZ (à partir de 18 h 50, avant le vote du rapport 6), Géraldine REBUT, Denise PASINI-SCHAUBHUT, Fatiha BRUNETTI (qui ne prend part à aucun vote), Denise DELAGE-DAMON (qui ne prend part à aucun vote), Hervé BOILEAU (à partir de 18 h 50, mais qui ne prend part à aucun vote), Fabienne PEGAZ (qui ne prend part à aucun vote), Christian SERRA (qui ne prend part à aucun vote), Thibaut GUIGUE (qui ne prend part à aucun vote).

### **ETAIENT EXCUSES**

Sylvie COCHET (ayant donné procuration à partir du rapport 9 à Robert BRUYERE), Marina FERRARI (ayant donné procuration pour la séance à Jean-Jacques MOLLIE), Corinne CASANOVA (ayant donné procuration pour la séance à Dominique DORD), Georges DAVIET (ayant donné procuration pour la séance à Jean-Claude CAGNON), Esther POTIN-ROSSILLON (absente jusqu'à 19 h 50), Eliane RAMUS, Claudie FRAYSSE (ayant donné procuration pour la séance à Carole DELROISE), Pierre-Antoine MISSUD (ayant donné procuration pour la séance à Christiane MOLLAR), Sophie ABENIS, François GRUFFAZ (absent jusqu'à 18 h 50), Michel MAURY (ayant donné procuration pour la séance à Annie AIMONIER DAVAT), Jean Pierre ANTIGNAC (ayant donné procuration pour la séance à Renaud BERETTI), Hervé BOILEAU (absent jusqu'à 18 h 50).

**SECRETARE** : Thibaut GUIGUE.

## **ADMINISTRATION GENERALE**

### **1. Décisions prises par le Maire (articles L2122-22 et 2122-23 du CGCT)**

Le Maire rend compte des décisions qu'il a prises par délégation :

- ↪ **Décision du 18 décembre 2009** : Bail de location pour des locaux au 2<sup>ème</sup> étage de LESTAL au profit de la Fédération Rhône Alpes Thermal d'une durée d'un an
- ↪ **Décision du 18 décembre 2009** : convention de mise à disposition, d'une moitié de la parcelle de terrain Section AZ N°700, pour une période d'un an, au profit de Giachino Cacciatore
- ↪ **Décision du 18 décembre 2009** : convention de mise à disposition, d'une moitié de la parcelle de terrain Section AZ N°700, pour une période d'un an, au profit de Fikret Tarhan
- ↪ **Décision du 12.01.2010** : Constitution de partie civile dans le cadre de dégradations et vol dans les horodateurs, rue Lamartine
- ↪ **Décision du 15.01.2010** : Bail de location pour un logement 14 avenue de la Liberté au profit de Monsieur Franck Quidoz d'une durée d'un an renouvelable 2 fois

- ↪ **Décision du 27.01.2010** : Désignation d'un avocat « Cabinet CLDAA LIOCHON » pour ester en justice dans le recours Rivolliez Gruaz pour annulation d'un titre de recettes irrégulier
- ↪ **Décision du 28.01.2010** : Avenant à la décision portant constitution d'une régie de recettes pour les parkings de la Chaudanne et de l'Hôtel de Ville et pour les parkings en surface spécialement aménagés d'un contrôle d'accès
- ↪ **Décision du 04.02.2010** : Avenant à la décision portant constitution d'une régie de recettes pour les droits de place

Le conseil municipal prend acte de la communication faite.

## **AFFAIRES FONCIERES**

### **2. Bilan annuel des opérations foncières et immobilières pour l'exercice 2009**

Le conseil municipal prend acte de la communication faite du bilan annuel des opérations foncières et immobilières pour l'exercice 2009.

### **3. Rétrocessions gratuites de terrains au profit de la Ville d'Aix-les-Bains**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve les rétrocessions gratuites suivantes :

- ❖ CHEMIN DES GUILLAUMES : parcelle cadastrée Section AL n° 524 p, d'une contenance d'environ 7 m<sup>2</sup>,
- ❖ RUE XAVIER DE MAISTRE : parcelle cadastrée Section AZ n° 448 p, d'une contenance d'environ 2 m<sup>2</sup>,
- CHEMIN DES BOTTES : parcelle cadastrée Section AV n° 81 p, d'une contenance d'environ 66 m<sup>2</sup>,
- PASSAGE GARIBALDI : parcelle cadastrée Section BH n° 256 p, d'une contenance d'environ 290 m<sup>2</sup>,
- CHEMIN DE SAINT POL : parcelles cadastrées Section AP n° 303 et n° 309, d'une contenance totale de 122 m<sup>2</sup>,

POUR : 25 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **4. Chemin de la Retourde – Acquisition de terrain**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve l'acquisition de la parcelle de terrain cadastrée Section BY n° 254, d'une contenance de 8.352 m<sup>2</sup>, classée en emplacement réservé n° 27 (espace public).

POUR : 30 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **AFFAIRES TECHNIQUES**

### **5. Centre des congrès – Réfection de l'étanchéité et végétalisation de la toiture – Autorisation d'urbanisme – Signature des marchés de travaux**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la solution paysagère retenue pour la rénovation de la toiture du centre des congrès, et autorise le Maire à signer les documents d'urbanisme nécessaires et les marchés de travaux, suite à la procédure de consultation réglementaire.

POUR : 25 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **6. Réhabilitation du réseau d'eau potable – Renouvellement des marchés de maîtrise d'œuvre et de travaux**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve le lancement d'une consultation pour un marché de travaux à bons de commandes, spécifique « réhabilitation du réseau AEP », annuel et reconductible trois fois, avec une fourchette mini/maxi de 500 000 / 1 100 000 € HT/an. Le conseil municipal autorise le Maire à signer le marché de travaux avec l'entreprise qui sera retenue ainsi que le marché de maîtrise d'œuvre correspondant.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **7. Approvisionnement en eau potable – Délivrance d'un droit d'eau complémentaire au Syndicat Intercommunal d'adduction d'eau du Sierroz – Avenant à la convention initiale**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, Jean Jacques MOLLIE (pouvoir de Marina FERRARI) s'étant abstenus, le conseil municipal, à la majorité accepte le principe d'augmenter l'autorisation de prélèvement du SIAE de 144

m3/j actuels à 345 m3/j, soit une augmentation de 140 % et demande au SIAE d'accroître sa participation financière aux coûts d'amortissement de l'UPEP initialement fixée à 2 000 € -valeur 2004- de ce même pourcentage.

POUR : 24 CONTRE : / ABSTENTIONS : 2

### **8. Prestations de signalisation horizontale routière – Marché de travaux**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité autorise le Maire à signer le marché de travaux avec l'entreprise qui sera désignée à la suite de la consultation réglementaire.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **9. Stationnement réglementé sur voirie publique – Modification de la réglementation – Dispositions complémentaires**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité adopte certaines dispositions tarifaires complémentaires à la délibération du 16 novembre 2009.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **10. Eau minérale Raphy St Simond – Procédure d'autorisation du forage R55 – Avenant à la convention initiale avec la Société S.E.A.B**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la passation de l'avenant n°2 modifiant la convention de fourniture d'eau du 18 février 1994, avec la Société des Eaux d'Aix-les-Bains (S.E.A.B), pour intégrer dans le dispositif de production d'eau minérale le nouveau forage Raphy-Saint-Simond. (RS 5).

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **RESSOURCES HUMAINES**

### **11. Modification du tableau des emplois permanents et ouverture de postes saisonniers pour 2010**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la modification du tableau des emplois permanents (pour permettre l'application des décisions rendues, en matière d'avancements de grade et promotions internes, par les commissions administratives paritaires de catégories A, B et C du 15 janvier 2010 et pour répondre aux besoins des services) et approuve l'ouverture de postes saisonniers, dans les services de la Ville, pendant l'été 2010.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **12. Modalités d'intervention et de rémunération de psychologues vacataires**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve les modalités d'intervention et de rémunération de psychologues intervenant sous forme de vacations auprès du personnel de la Ville pour la gestion de situations de crise, les groupes de paroles et les bilans de compétences.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **13. Attribution d'un logement pour nécessité absolue de service au gardien du complexe sportif de l'entente nautique aixoise d'aviron**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve l'attribution d'un logement pour nécessité absolue de service au profit du gardien du complexe sportif de l'entente nautique aviron.

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **AFFAIRES CULTURELLES**

### **14. Hôtel de Ville - Monument Historique – Demande de subvention pour l'escalier d'Honneur**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité confirme l'opération de restauration de l'escalier d'honneur de l'Hôtel de Ville sur la base d'un estimatif de 240 000 euros et sollicite les subventions correspondantes à hauteur de 40 % pour la DRAC et de 20 % pour le Conseil Général de la Savoie,  
POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **TOURISME**

### **15. Demande de dénomination de commune touristique**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité autorise le Maire à solliciter la dénomination de commune touristique selon la procédure simplifiée prévue à l'article 3 du décret n° 2008-884.  
POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **FEDER**

### **16. Projet Urbain Intégré**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la réservation de crédits pour le Projet Urbain Intégré, au titre Fonds Européen de Développement Régional et donne pouvoir au Maire en ce sens.  
POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

## **AFFAIRES FINANCIERES**

### **17. Diverses mesures comptables**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve les diverses mesures comptables suivantes :

. Rectification du tarif 2010 relatif à la participation pour non réalisation de place de stationnement .  
Annulations de titres de recettes. Réduction sur titres de recettes . Remise gracieuse sur pénalités . Adhésion à Unis-Cité

POUR : 26 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **18. Attribution de subventions aux associations**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve l'attribution des subventions à diverses associations.

POUR : 24 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **19. Vote des taux 2010**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve le maintien des taux des 3 taxes à leur niveau de 2008, à savoir :

Taxe d'Habitation	= 13,77 %
Taxe Foncier Bâti	= 25,04 %
Taxe Foncier Non Bâti	= 41,92 %

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **20. Catalogue des tarifs 2010**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve :

- L'application aux enfants des C.L.I.S. (classes d'intégration scolaire), quel que soit leur domicile, le tarif réduit de 3,70 €, applicable selon le quotient familial,
- Le rectificatif des tarifs du cimetière suite à erreur matérielle, à savoir  
emplacement terrain – 3 places - 3m<sup>2</sup>                      1 284,00 €    + cuve 1 682,00 €

emplacement terrain – 6 places -5m<sup>2</sup> 1 934,00 € + cuve 2 025,00 €

- La gratuité de l'abonnement saisonnier à la bibliothèque pour les curistes bénéficiaires du chèqueier Atout-cure.

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **21. Garantie d'emprunt au bénéfice de la SAEMCARRA – Résidence Lafayette**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la garantie d'emprunt au bénéfice de la Saemcarra pour la Résidence Lafayette. La ville interviendra à hauteur de 100 % de l'emprunt.

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **22. Liste des marchés publics passés en 2009**

Le conseil municipal prend acte de la communication faite de la liste des marchés publics passés en 2009.

### **23. Délégation de Service Public du Restaurant de la Plage – Approbation du contrat, choix du délégataire et fixation des tarifs applicables en 2010**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité valide le projet de contrat, approuve le choix de M. et Mme DUPOND et M. STURM comme délégataire du Service Public du Restaurant de la Plage avec mise en place du service à partir du 1<sup>er</sup> avril 2010 et pour cinq saisons estivales. Il approuve les tarifs qui seront appliqués au restaurant de la plage durant toute la saison 2010

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **PARC NATUREL REGIONAL DU MASSIF DES BAUGES**

#### **24. Modification des statuts pour réintégration de la Commune de DUINGT**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité approuve la modification des statuts du Syndicat mixte du Parc Naturel Régional du Massif des Bauges et la réintégration de la commune de Duingt au sein du Syndicat.

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **DENOMINATION DE VOIE**

#### **25. Esplanade publique vers la gare**

Fatiha BRUNETTI, Denise DELAGE DAMON, Hervé BOILEAU, Fabienne PEGAZ, Christian SERRA et Thibaut GUIGUE ne prenant pas part au vote, le conseil municipal à l'unanimité décide que l'espace public devant la gare portera la dénomination « Place de Milena ».

POUR : 27 CONTRE : / ABSTENTION : /

### **QUESTIONS ORALES**

A 20 h 10, le Maire ouvre le chapitre des questions orales sans débat.

### **LA SÉANCE EST LEVÉE A 20 HEURES 20.**

En mairie le vendredi 12 mars 2010.

Alain GABRIEL  
Directeur général des Services